



**PRINTEMPS
CAROUGEOIS 2016**

www.printemps-carougeois.ch

**LA FROUSSE AUX
TROUSSES**

21.04-01.05

Facebook / Ville de Carouge

BILLETTERIE Dès le 23 mars

ACHAT EN LIGNE

WWW.PRINTEMPS-CAROUCEOIS.CH

POINT DE VENTE À CAROUGE CAROUGE À VOTRE SERVICE

Rue Jacques-Dalphin 24, rez-de-chaussée

T 022 307 89 87

Lundi	8 h – 12 h / 14 h – 17 h
Mardi	7 h30 – 12 h / 14 h – 17 h
Mercredi	8 h – 17 h
Jeudi	8 h – 12 h / 14 h – 19 h
Vendredi	8 h – 12 h / 14 h – 17 h

Les billets sont également en vente à l'entrée des spectacles, au gré des places disponibles et uniquement pour la représentation du jour même. La billetterie est ouverte environ une heure avant le début du spectacle. Les places ne sont pas numérotées.

TARIFS Nombreux spectacles gratuits.

TARIF NORMAL 15 FR.

TARIF RÉDUIT 8 FR.

(AVS, étudiants, chômeurs, 20 ans/20 fr. / Abonnés annuels unires)

AUTRES TARIFS: 40 FR., 10 FR. ET 5 FR.

ORGANISATION

VILLE DE CAROUGE, SERVICE DES AFFAIRES CULTURELLES ET DE LA COMMUNICATION

YAËL RUTA CHARGÉE DE LA CULTURE, PROGRAMMATION ET COORDINATION GÉNÉRALE
(CULTURE@CAROUGE.CH)

CECILIA CAMPEAS CHARGÉE DE LA COMMUNICATION,
DES RELATIONS PRESSE ET DES PARTENARIATS (COMMUNICATION@CAROUGE.CH)

NATHALIE CHAIX CHEFFE DU SERVICE DES AFFAIRES CULTURELLES
ET DE LA COMMUNICATION

PHILIPPE LÜSCHER CONSERVATEUR DU MUSÉE DE CAROUGE

YVES MARTINA DIRECTEUR DES BIBLIOTHÈQUES DE CAROUGE

AURÉLIE DESCHENAUX ASSISTANTE EN COMMUNICATION

MÉLANIE VARIN ASSISTANTE EN CULTURE

AVEC LA COLLABORATION DES SERVICES DE LA VILLE DE CAROUGE

SERVICE VOIRIE, ESPACES VERTS ET MATÉRIEL

SERVICE DE L'URBANISME

SERVICE CONSTRUCTIONS, ENTRETIEN ET SPORTS

CRÉDITS PHOTOS CLAIRE MAYET, ÉMILIE SALQUÈBRE, HERVÉ STALDER, MARC PHILIPPIN,
GABRIEL ASPER, PIERRE LAPIN, MARC VANAPPELGHEM TIRÉ À 10 000 EXEMPLAIRES
JEAN-MARC HUMM GRAPHISME CHRISTIANE DROZ-DIT-BUSSET LECTORAT
IMPRIMERIE GENEVOISE IMPRESSION / JANVIER 2016

LIEUX DES MANIFESTATIONS

ARCOOP	rue des Noirettes 32
Bibliothèque de Carouge	boulevard des Promenades 2bis
Centre commercial de Carouge	av. du Cardinal-Mermillod 36
Centre musical Robert-Dunand	rue du Marché 9
Cinéma Bio	rue Saint-Joseph 47
Ecole des Pervenches	rue Louis-de-Montfalcon 4
Ecole de la Tambourine	rue de la Tambourine 37
Ecole du Val-d'Arve	rue Daniel-Gevril 13
Espace Grange-Collomb	ch. de Grange-Collomb 38
Fondation Bruckner	ch. de Grange-Collomb 38
Galerie LIGNEtreize	rue Ancienne 29
Halles de la Fonderie	av. du Cardinal-Mermillod 17-19
La Librerit	place du Marché 1
Le Box	place de l'Octroi 15
Le Chat Noir	rue Vautier 13
Musée de Carouge	place de Sardaigne 2
Place du Marché	place du Marché
Théâtre de Carouge (salle Gérard-Carrat)	rue Ancienne 57



Rendez-vous culturel incontournable, le Printemps Carougeois porte en lui les gènes de l'identité de la Cité sarde. Cet ADN culturel contribue au rayonnement d'une ville en constante évolution, faisant face aux nombreux défis tant démographique, urbanistique, social qu'économique. Tous ces enjeux, si importants soient-ils, ne sont, et de loin, pas suffisants pour construire et faire vivre une société humaine équilibrée et épanouie. Sans ce supplément d'âme qu'est la culture au sens large, notre société moderne n'aurait que peu de moyens de grandir, de s'élever et de vivre ensemble.

Et pourtant, trop souvent, notre cheminement quotidien est inquiété par des sentiments de peur. Mais, grâce au Printemps Carougeois, la peur peut aussi être source de plaisir.

Et si l'on avait la frousse aux trousses ?

Vous l'avez deviné, la peur est le thème choisi par le Printemps Carougeois de 2016. C'est sur cette base que de nombreux artistes de tous horizons auront à cœur de se produire sur les scènes carougeoises et dans les espaces publics, au travers d'expositions, de concerts, de spectacles inédits, de danse et d'art participatif. Comme chaque année, et pour votre plus grand plaisir, Carouge vous accueille à bras ouverts pour vivre des moments d'exception.

Faites-vous peur, faites-vous plaisir !

Stéphanie Lammar
Maire



**soirée
d'ouverture
jeudi 21
avril**

1 Ouverture

ACCUEIL ET
DISCOURS OFFICIELS
HALLES DE LA FONDERIE
19H30

2 Courts métrages

HALLES DE
LA FONDERIE
20H30

Dancing

4
CHORÉOKÉ
HALLES DE
LA FONDERIE
22H



3

CIE WOMAN'S MOVE
EVEN RAËL WOULD AGREE
HALLES DE LA FONDERIE
21H40

Perfor mance

1 Accueil soirée d'ouverture



ACCUEIL ET DISCOURS OFFICIELS

Judi 21 avril, 19h30
Halles de la Fonderie

Venez découvrir, pendant cette soirée, l'ensemble des dessins réalisés par les élèves de 3P des écoles carougeoises. Sur le thème de la peur, ces artistes en herbe nous dévoilent leurs petites et leurs grandes froussees.

Accès TPG / 11-21 : Fontenette

Courts métrages 2



LA FROUSSE AUX TROUSSES

Courts métrages
Judi 21 avril, 20h30
Halles de la Fonderie

Projection des courts métrages réalisés dans le cadre de la troisième édition du Concours de courts métrages et annonce des lauréats.



lémanbleu

Accès TPG / 11-21 : Fontenette

3 Performance



EVEN RAËL WOULD AGREE

Cie Woman's Move
Jeudi 21 avril, 21 h 40
Halles de la Fonderie

Qu'est-ce qui vous fait le plus peur ? Etre seul ou mal accompagné ? *Even Raël Would Agree* met en scène une communauté de danseurs dont les membres, effrayés par un possible rejet des autres, n'osent pas faire un pas de travers... Cette performance explore le pouvoir des autres sur nous-mêmes, dont le jugement nous interdit la différence; les autres qui nous poussent au conformisme et à l'acceptation de la place qui nous est donnée. Paraître, ne rien dire, ne pas faire confiance...

MARTA ALMEIDA, IONA D'ANNUNZIO, JULIE DARIOSECQ,
MARGAUX MONETTI, MATHIEU PAROLA,
CLAIRE-MARIE RICARTE ET OSCAR SANCHEZ DANSEURS

LA PERFORMANCE A AUSSI LIEU
LE JEUDI 28 AVRIL, À 20 H,
SUR LA PLACE DU MARCHÉ

ENTRÉE LIBRE

womansmove.com

Accès TPG / 11-21 : Fontenette

Dancing 4



CHORÉOKÉ

Jeudi 21 avril, 22 h
Halles de la Fonderie

Avez-vous déjà « choréoké » ? Le « choréoké » consiste en une projection d'extraits vidéo contenant de la danse. Vous vous amuserez à suivre, ensemble, les mouvements à l'écran, en prenant pour modèles Beyoncé, Rabbi Jacob, John Travolta, Thom Yorke, OK Go ou Michael Jackson. Gardez le rythme durant ce bal assurément ludique et résolument décalé.

ENTRÉE LIBRE

facebook.com/choreoke

Accès TPG / 11-21 : Fontenette



SURSAUT

**Déambulation démoniaque pour
trois troublantes parades**

Cie Transe Express
Vendredi 22 avril, 20h30
Rues de Carouge

**Projet
partici
patif**

Après *Les maudits sonnants*, *MobileHomme* et les *Tambours de la Muerte*, le Printemps Carougeois a l'immense plaisir d'accueillir, une fois encore, la Cie Transe Express, magistrale compagnie de théâtre de rue. Cette année, ce sont trois parades effrayantes qui hanteront nos rues, semant l'épouvante et jetant l'effroi dans le cœur des passants. Au son des cuivres lancinants, des rythmes tonitruants et de la voix d'une diva déjantée, la peur s'immiscera dans Carouge pour terminer sur un final pétaradant haut en couleur et pyrotechnique sur la place de Sardaigne.

DÉPARTS SIMULTANÉS,
À 20H30, DEPUIS LES
ÉCOLE DE LA TAMBOURINE
ÉCOLE DU VAL-D'ARVE
ÉCOLE DES PERVENCHES

ENTRÉE LIBRE

transe-express.com

Accès TPG *École de la Tambourine* :
45 : Chemin Vert / 41 : Fillion
44 : Baumgartner
12-18-42 : Carouge-Rondeau
École du Val-d'Arve :
11-21 : Fontenette ou Val-d'Arve
École des Pervenches :
11-12-18-21 : Armes / 11 : Mouettes

PEUR À CAROUGE

Samedi 23 et samedi 30 avril, 10h30
Librairie La Librerit

Cet atelier se déroule sur deux samedis. Lors du premier atelier, les enfants s'essaieront à l'écriture d'une petite histoire sur le thème de la peur, sous la houlette d'une auteure suisse romande, Christine Pompeï. Le samedi suivant, ces mêmes enfants auront la possibilité d'illustrer leur terrifiant récit avec les conseils d'une illustratrice bien connue grâce à son chat *Milton*, Haydé Ardalan.

ÂGE 8-12 ANS
INSCRIPTIONS
INFO@LALIBRERIT.CH OU 022 343 97 71
LES INSCRIPTIONS SONT INDISPENSABLES,
CAR LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ

ENTRÉE LIBRE

lalibrerit.ch [Accès TPG / 11-12-18-21 : Carouge-Marché](#)

T'AS PEUR DE TON OMBRE ?

Samedi 23 avril, 11h, 14h et 17h
Mercredi 27 avril, 14h et 17h
Centre commercial de Carouge

Partez à l'aventure des ombres chinoises ! Pendant cet atelier, votre enfant, tout comme Peter Pan, découvrira son ombre et la créera de toutes pièces par le dessin, le coloriage, le découpage ou encore le collage. Toutes les ombres ainsi imaginées formeront une fresque collective fantastique qui sera également décorée de couleurs et de détails, puis exposée au public. Petit plus : un cadeau sera offert à chaque participant.

ÂGE 8-12 ANS
INSCRIPTIONS
WWW.CAROUGE-CENTRE.CH
LES INSCRIPTIONS SONT INDISPENSABLES,
CAR LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ
DURÉE : 40 MIN - 1H

ENTRÉE LIBRE

godzillab.ch [Accès TPG / 11-21 : Fontenette](#)



Atelier jeune public

PEUR À CAROUGE
LIBRAIRIE LA LIBRERIT
SAMEDI 23 ET SAMEDI
30 AVRIL, 10H30



FRISSONS SUR CANAPÉ
LECTURES À SAVOURER CHEZ SOI
SAMEDI 23 AVRIL, 18H30
ET DIMANCHE 24 AVRIL, 17H

Expérience, lecture



7

T'AS PEUR DE TON OMBRE ?
CENTRE COMMERCIAL
DE CAROUGE
SAMEDI 23 AVRIL, 11 H, 14 H ET 17 H
MERCREDI 27 AVRIL, 14 H ET 17 H

Atelier jeune public



AAAARRGGG !!!
BIBLIOTHÈQUE DE CAROUGE
SAMEDI 23 AVRIL, 19H ET 21H

Expérience





FRISSONS SUR CANAPÉ

Lectures à savourer chez soi

Samedi 23 avril, 18h30
et dimanche 24 avril, 17h

.....

Vivez cette expérience particulière autour d'une lecture destinée à toute la famille avec des textes aussi variés que *l'Histoire de celui qui s'en alla apprendre la peur*, conte de Grimm, *Le canard, la mort et la tulipe*, de Wolf Erlbruch, et *La diablesse et son enfant*, de Marie Ndiaye.

Le concept est simple, vous vous inscrivez, vous invitez une ou deux autres familles en fonction de la taille de votre salon... et vous accueillez le comédien Claude Thébert chez vous pour une heure de lecture. Ensuite, libre à vous de discuter, de prendre l'apéro ou de poursuivre la soirée comme vous le souhaitez.

RÉSERVATIONS UNIQUEMENT À CULTURE@CAROUGE.CH
LES PREMIERS INSCRITS AURONT LA PRIORITÉ.

TARIF UNIQUE PAR LECTURE 40 FR.

theatredusentier.ch/intentions.html

AAAARGGG !!!

Samedi 23 avril, 19h et 21h
Bibliothèque de Carouge

.....

Mises en scène terrifiantes, sueurs froides, dialogues macabres et odes funèbres, buffet dégoulinant et boissons sanglantes attendent les plus téméraires d'entre vous ! Ne vous attardez surtout pas dans le sinistre parcours que vous proposent les bibliothèques de Carouge. Couvrez vos oreilles pour ne pas entendre les imprécations, les cris ou les râles et ne vous laissez pas non plus distraire par ces créatures, belles ou vénéuses, qui font mine de vous tendre la main. Elles pourraient bien vous être fatales...

ENTRÉE LIBRE
MAIS RÉSERVATIONS OBLIGATOIRES À
animations@bibliotheques-carouge.ch

bibliotheques-carouge.ch

Accès TPG / 11: Gavard
11-12-18-21: Armes



10

LA PEUR : ET SI JE JOUAIS
AVEC ELLE ?
CIE TAMIERO
CENTRE MUSICAL ROBERT-DUNANT
DIMANCHE 24 AVRIL, 10H ET 11H

Atelier



Cinéma

MÊME PAS PEUR !
DE EMMA DUMITRESCU
CINEMA BIO
MARDI 26 AVRIL, 18H

12



11

PERF.
ZHANA IVANOVA
SARAH ANDRÉ
& MARIE-LUCE RUFFIEUX
HALLES DE LA FONDERIE
DIMANCHE 24 AVRIL,
15H À 19H

Perfor mance



Café philo

VOLER SANS PEUR
PAR FABIENNE REGARD
LE BOX
MARDI 26 AVRIL, 20H

13



LA PEUR: ET SI JE JOUAIS AVEC ELLE?

Cie TaMiErO

Dimanche 24 avril, 10h et 11h
Centre musical Robert-Dunant

Au cours de ces ateliers, Tamaé Gennai et Pierre Deveaud, de la Compagnie TaMiErO, vous invitent à jouer avec la peur par le chant, le mouvement et l'ouïe. Les deux ateliers sont accompagnés par de la musique live.

10H – ENFANTS DE 3-4 ANS,
NÉS ENTRE LE 1^{ER} AOÛT 2011
ET LE 31 JUILLET 2012
ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE

11H – ENFANTS DE 4-6 ANS,
NÉS ENTRE LE 1^{ER} AOÛT 2009
ET LE 31 JUILLET 2011
SANS PARENT

DURÉE DES ATELIERS 45 MINUTES
HABITS SOUPLES RECOMMANDÉS
TARIF UNIQUE 5 FR.

tamiero.com
facebook.com/tamiero

Accès TPG / 11-12-18-21 : Carouge-Marché

PERF.

Association **What About Performance Art?**

Dimanche 24 avril, 15h à 19h
Halles de la Fonderie

Installation performative, 4 heures
Programme de vidéo performance (en boucle)
Zhana Ivanova, *Fugue*, 2012-2016
Performance, 4 heures
Sarah André & Marie-Luce Ruffieux,
Nirvana moins grave, 2016
Création

Investissant tous les espaces des Halles de la Fonderie, ces performances, à l'instar d'installations, vous immergent dans une expérience de longue durée. Présentées simultanément, avec un choix de vidéos, elles se concentrent sur la relation public-spectateur avec, en filigrane, la notion d'insécurité.

ENTRÉE LIBRE

waopa.ch

Accès TPG / 11-21 : Fontenette

JE 21.04 VE 22.04 SA 23.04 DI 24.04 MA 26.04 ME 27.04 JE 28.04 VE 29.04 SA 30.04 DI 01.05

10h										
10h30			6 PEUR À CAROUGE Atelier d'écriture pour enfants	10 LA PEUR: ET SI JE JOUAIS AVEC ELLE ? Atelier (3-4 ans)					6 PEUR À CAROUGE Atelier d'illustration pour enfants	
11h										10 LA POUPÉE DANS LA POCHE Théâtre
12h			7 T'AS PEUR DE TON OMBRE ? Atelier bricolage	10 LA PEUR: ET SI JE JOUAIS AVEC ELLE ? Atelier (4-6 ans)						
14h							7 T'AS PEUR DE TON OMBRE ? Atelier bricolage		18 ATTENTION: PEURS CÉRAMIQUES Exposition	18 ATTENTION: PEURS CÉRAMIQUES Exposition
15h			7 T'AS PEUR DE TON OMBRE ? Atelier bricolage							
16h				11 PERF. Performances artistiques 15h à 19h						
17h				8 FRISSONS SUR CANAPÉ Lectures à savouer chez soi			7 T'AS PEUR DE TON OMBRE ? Atelier bricolage		10 LA POUPÉE DANS LA POCHE Théâtre	10 LA POUPÉE DANS LA POCHE Théâtre
18h			7 T'AS PEUR DE TON OMBRE ? Atelier bricolage		12 MÊME PAS PEUR ! Cinéma					
18h30			8 FRISSONS SUR CANAPÉ Lectures à savouer chez soi				14 LES COULEURS HABILLENT LA SOUFFRANCE Vernissage exposition		20 VOUS PRENDREZ BIEN UN PETIT VER ? Apéro entomophage	
19h			8 AAAARRGGG !!! Expérience							
19h30	1 OUVERTURE Accueil et discours officiels									
20h							13 VOLER SANS PEUR Café philo	13 P.P. LES P'TITS CAILLOUX Théâtre	13 P.P. LES P'TITS CAILLOUX Théâtre	
20h30	2 LA FROUSSE AUX TROUSSES Projection de courts métrages	5 SURSAUT Théâtre de rue							17 EVEN RAËL WOULD AGREE Performance	
21h								3 M STABAT MATER Concert et danse		17 BAIN BRISÉ Performance 20h30 à 22h 30
21h40	3 EVEN RAËL WOULD AGREE Performance		8 AAAARRGGG !!! Expérience							
22h	4 CHORÉOKÉ Dancing									21 I AM UN CHIEN Heavy electro

ATTENTION ! CETTE GRILLE INDIQUE L'HEURE DU DÉBUT DU SPECTACLE ET NON PAS SA DURÉE !

MÊME PAS PEUR !

De Emma Dumitrescu
Mardi 26 avril, 18 h*
Cinéma Bio

Même pas peur! explore un thème de notre société plus actuel que jamais. Ce documentaire démarre le 12 janvier 2015 après les attentats de *Charlie Hebdo* et de *l'Hyper Cacher*. De nombreuses thématiques sont abordées à travers un seul axe : la peur induite par le discours politique. A travers un développement linéaire, la réalisatrice relie la laïcité, le communautarisme aux lois sécuritaires ou à la politique d'Emmanuel Macron. Ce développement permet, grâce à 20 intervenants, de relier les interconnexions qui existent entre tous les problèmes volontairement isolés dans le discours ambiant. Ce documentaire tente de décoder la société d'aujourd'hui et de nous donner quelques clés de réflexion pour tenter de la repenser.

ÂGE LÉGAL 10 ANS
 LONG MÉTRAGE DOCUMENTAIRE,
 DURÉE 1 HEURE ET 47 MIN
 TARIF NORMAL 16 FR.
 TARIF RÉDUIT 13 FR.
 CINÉ PASS 10 FR.
 BILLETS EN VENTE SUR PLACE AVANT LA SÉANCE

*Horaire précis à consulter
 sur : cinema-bio.ch
memepaspeur-film.com

Accès TPG / 11-12-18-21 : Carouge-Marché

VOLER SANS PEUR

Café philo animé par Fabienne Regard
Mardi 26 avril, 20 h
Le Box

Alors que l'avion est le lieu où l'on a le moins de risques d'avoir un accident, une grande partie des usagers redoutent ce moyen de transport. Qu'est-ce qui provoque cette peur? Comment faire face à ces craintes irrationnelles? Toutes ces questions seront abordées lors de cette soirée animée par Fabienne Regard, chercheuse scientifique et thérapeute spécialisée sur la peur en avion.

Après avoir elle-même souffert de peur panique du voyage en avion, Fabienne Regard anime, depuis 20 ans, l'atelier *Voler sans peur* proposé par l'Aéroport de Genève. Elle accompagne ainsi tout un chacun et l'aide à transformer sa peur en plaisir.

INSCRIPTIONS CULTURE@CAROUGE.CH
 LES INSCRIPTIONS SONT INDISPENSABLES,
 CAR LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ

ENTRÉE LIBRE

volersanspeur.com

Accès TPG / 11-12-18-21 : Armes

14 Expo

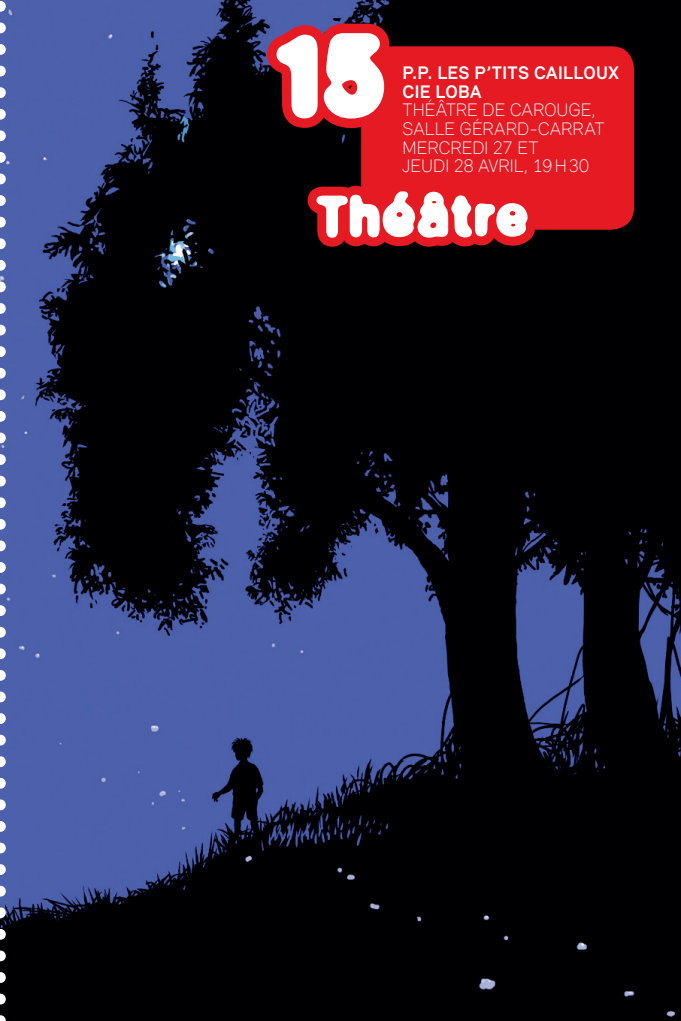
LES COULEURS HABILLENT
LA SOUFFRANCE
LINDA NAEFF
MUSÉE DE CAROUGE
DU 28 AVRIL AU 28 AOÛT 2016
VERNISSAGE DE L'EXPOSITION
MERCREDI 27 AVRIL, 18H30



18

P.P. LES P'TITS CAILLOUX
CIE LOBA
THÉÂTRE DE CAROUGE,
SALLE GERARD-CARRAT
MERCREDI 27 ET
JEUDI 28 AVRIL, 19H30

Théâtre



LES COULEURS HABILLENT LA SOUFFRANCE

Linda Naeff (1926-2014), artiste singulière
Du 28 avril au 28 août 2016
Mercredi 27 avril, 18 h 30, vernissage de l'exposition
Musée de Carouge

Personnage hors du commun, Linda Naeff a vécu une trentaine d'années à Carouge. Elle exerce le métier de coiffeuse jusque dans les années 1980. A 60 ans, elle commence à peindre et à modeler pour conjurer ses peurs et les démons d'une vie difficile. Poussée par la nécessité de créer, elle peint et sculpte chaque jour, entasse ses œuvres dans son appartement, sans volonté de faire connaître son travail. A partir des années 2000, Linda Naeff est présente dans plusieurs expositions et les Musées de l'art brut de Lausanne et de Saint-Gall acquièrent des œuvres de l'artiste. Le Musée de Carouge s'associe à Mario del Curto, photographe et spécialiste de l'art brut, pour rendre hommage à cette Carougeoise singulière, disparue en 2014.

OUVERTURE DU MARDI
AU DIMANCHE, 14H – 18H

ENTRÉE LIBRE

carouge.ch/musee

Accès TPG / 11-12-18-21 :
Carouge-Marché

m|c
MUSÉE
DE CAROUGE

P.P. LES P'TITS CAILLOUX

Cie Loba
Mercredi 27 et jeudi 28 avril, 19 h 30
Théâtre de Carouge, Salle Gérard-Carrat

1 poucet, 6 frangins pas dégourdis, 3 cailloux facétieux,
1 forêt terrifiante...

Quel enfant n'a jamais redouté d'être abandonné par ses parents? Et qui n'a pas rêvé de les abandonner à son tour, par vengeance, par dépit, par envie d'en finir avec l'enfance? La Cie Loba nous propose, ici, un récit déjanté sur fond de langue décapante, un pied de nez jubilatoire à nos imageries traditionnelles. *P.P. les p'tits cailloux* questionne la notion de fratrie, de place choisie ou imposée dans la famille, et sonne un air de rébellion. Courez voir et écoutez *P.P. les p'tits cailloux...* et ne vous perdez pas en chemin.

INTERPRÉTATION CHRISTOPHE GRAVOUIL
ÉCRITURE ANNABELLE SERGENT & VINCENT LOISEAU (KWAL)
MISE EN SCÈNE ANNE MARCEL
CRÉATION LUMIÈRE PATRICK TOUZARD
CRÉATION SONORE RÉGIS RAIMBAULT, JEANNICK LAUNAY
COSTUME MICHÈLE AMET

TARIF NORMAL 15 FR.
TARIF RÉDUIT 8 FR.
SPECTACLE TOUT PUBLIC
DÉCONSEILLÉ AUX MOINS DE 8 ANS

cieloba.org Accès TPG / 12-18 : Carouge-Marché

16

M STABAT MATER
GENEVA CAMERATA
INBAL OSHMAN DANCE GROUP
BÂTIMENT ARCOOP
JEUDI 28 AVRIL, 21H

Concert
et danse





BAIN BRISÉ
YANN MARUSSICH
HALLES DE LA FONDERIE
VENDREDI 29 AVRIL,
DE 20H30 À 22H30

17

**Perfor
mance**

16 Concert et danse

M STABAT MATER

Geneva Camerata
Inbal Oshman Dance Group
Jeudi 28 avril, 21 h
Bâtiment Arcoop

La Coopérative Arcoop accueille *M Stabat Mater*, un spectacle envoûtant qui initie une rencontre singulière entre musique classique, danse contemporaine et art lyrique. Dans le cadre de cette première, les musiciens de la Geneva Camerata collaborent avec quatre danseuses de la compagnie de la talentueuse chorégraphe Inbal Oshman ainsi qu'avec deux étoiles montantes du monde lyrique, Francesca Aspromonte et Adriana Di Paola. Cet événement, dirigé par le chef d'orchestre David Greilsammer et interprété par les musiciens sur des instruments historiques, promet d'être une expérience fascinante pour tous les amateurs de spectacles pluridisciplinaires et de rencontres inédites entre différents genres artistiques.

FRANCESCA ASPROMONTE SOPRANO
ADRIANA DI PAOLA MEZZO-SOPRANO
INBAL OSHMAN DANCE GROUP DANSE
DAVID GREILSAMMER DIRECTION

DÈS 19H30, OUVERTURE DU BAR
(BOISSONS ET PETITE RESTAURATION)
DÈS 20H40, OUVERTURE DES PORTES
TARIF NORMAL 15 FR.
TARIF RÉDUIT 8 FR.

genevacamerata.com

Accès TPG /
15 : Pictet-Thellusson
4-21-43-72-D : P+R Etoile



Performance 17

BAIN BRISÉ

Yann Marussich
Vendredi 29 avril, 20h30 à 22h30
Halles de la Fonderie
Entrée possible durant toute la performance

Une baignoire remplie de verre brisé. L'avant-bras d'un homme est visible à la surface d'un magma cristallin solide et coupant. L'homme est pris dans son bain de brisures. Il ne peut s'y extraire sans blessures. Pourquoi sortir? Impossible de prendre conscience que cet homme est baigné dans 600 kilos de matière solide et que le temps est compté. Paradoxe d'un regard contemplatif sur un sujet se mettant en danger? Yann Marussich partage cette scène intime et tente non pas de nous révéler le côté surhumain de son action, mais de nous faire accéder à des images oniriques et à des sensations triviales de scènes de bain rendues publiques. Durants environ deux heures, Yann Marussich nous plonge, avec lui, dans une sorte d'apnée visuelle et sensitive, de la délivrance de son corps appuyée par les sons du verre qui se brise et résonne dans l'espace. Une expérience hypnotique entre le sujet et le spectateur.

CRÉATION ET PERFORMANCE YANN MARUSSICH
MUSIQUE LIVE JMO RÉGLAGES ET LUMIÈRES YANN MARUSSICH
DÉCOR YANN MARUSSICH TECHNIQUE DENIS ROLLET
ADMINISTRATION PERCEUSE PRODUCTIONS SCÈNE JULIE SEMOROZ

ENTRÉE LIBRE

yannmarussich.ch

Accès TPG / 11-21 : Fontenette



18

**ATTENTION :
PEURS CÉRAMIQUES !**
FONDATION BRÜCKNER
SAMEDI 30 AVRIL
ET DIMANCHE 1^{ER} MAI,
14 H À 17 H

Exposition



19

**LA POUPÉE DANS
LA POCHE**
TEATRO DELLE BRICIOLE
ESPACE GRANGE-COLLOMB
SAMEDI 30 AVRIL, 17 H
DIMANCHE 1^{ER} MAI, 11 H ET 17 H

Théâtre



Apéro expérimental

20

VOUS PRENDREZ
BIEN UN PETIT VER ?
HALLES DE LA FONDERIE
SAMEDI 30 AVRIL, 18 H



Heavy electro

21

I AM UN CHIEN
LE CHAT NOIR
SAMEDI 30 AVRIL, 22 H



Exposition

18

ATTENTION : PEURS CÉRAMIQUES !

Samedi 30 avril et dimanche 1^{er} mai, 14 h à 17 h
Fondation Bruckner

Sous forme de circuit labyrinthe, les ateliers de la Fondation Bruckner se transforment et deviennent méconnaissables pour mettre en scène une sélection d'œuvres céramiques. L'artiste genevoise Claire Mayet vous invite à vous confronter de manière ludique à vos peurs et vos phobies, en vous plongeant dans un univers jouant sur la sensation de tension. Venez cheminer au milieu d'installations, de sculptures et d'objets étranges.

AVEC ALEXANDRE JOLY, PAUL MARCH,
CLAIRE MAYET, MOMI (MUSÉE DES OBJETS
MANUFACTURÉS INTÉRESSANTS), VEGAN 2000
(MARA KRASTINA & COLLINE GROSJEAN),
ÉMELINE VITTE

ENTRÉE LIBRE

ceramique-bruckner.ch Accès TPG / 12: De-Staël / 44-45: Grange-Collomb

Théâtre

19

LA POUPÉE DANS LA POCHE

Teatro delle Briciole
Samedi 30 avril, 17 h
Dimanche 1^{er} mai, 11 h et 17 h
Tartines et sirop offerts, dès 16 h 15
Espace Grange-Collomb

La poupée dans la poche raconte le parcours initiatique d'une petite fille envoyée par sa méchante belle-mère chercher du feu auprès de la sorcière Baba Yaga. Vassilissa, seule face à la sorcière, réussit néanmoins à surmonter ses peurs et différentes épreuves grâce à son intuition et à une poupée héritée de sa mère. Librement adapté du conte russe *Vassilissa La Belle* de Alexandre Afanassiev, *La poupée dans la poche* est un spectacle destiné au jeune public de 3 à 7 ans. Depuis ses débuts en 1994, il a été joué plus de 2500 fois, par quatre actrices.

TEXTE BRUNO STORI
MISE EN SCÈNE LETIZIA QUINTAVALLA
INTERPRÉTÉ PAR LAURA MAGNI

**DESTINÉ AUX ENFANTS DE 3 À 7 ANS,
ACCOMPAGNÉS D'UN PARENT**

TARIF NORMAL 15FR.
TARIF RÉDUIT 8FR.

solaresdellearti.it/teatrodellebriciole

Accès TPG / 12: De-Staël
44-45: Grange-Collomb

20 Apéro expérimental

VOUS PRENDREZ BIEN UN PETIT VER ?

Samedi 30 avril, 18 h
Halles de la Fonderie

Bien que l'entomophagie – la consommation d'insectes par l'être humain – fasse partie de notre histoire depuis toujours, nombreux sont ceux qui éprouvent de la peur ou du dégoût à l'idée de manger des insectes. Pourtant, ces mêmes personnes se délectent de crevettes, de crabes, d'huîtres crues qui sont des crustacés, donc des nécrophages ne se nourrissant que de cadavres! A travers le monde, près de deux milliards d'êtres humains mangent couramment ou occasionnellement des insectes. Et vous? Osez-vous faire le premier pas et en savoir plus? Alors, pourquoi ne pas nous rejoindre pour un apéritif entomophage?

TARIF UNIQUE 10 FR.

grimiam.org Accès TPG / 11-21 : Fontenette



Heavy electro-21

I AM UN CHIEN

DJ FLY
DJ TESSKOI

Samedi 30 avril, 22 h
Le Chat Noir

Entre les retours de l'électro et du rock qui s'alternent depuis 20 ans, les I am un chien ont tranché dans le vif à coups de hache sonore en inventant leur style : le heavy electro. Biberonné à At the Drive-In et Prodigy, le trio déboule avec un son jamais entendu, d'un côté, des beats qui enflamment le dancefloor et, de l'autre, des riffs qui donnent envie d'y mettre le feu. Le flow du rap s'y mêle à des chants plus lyriques, pour un résultat d'une puissance qui atomise toutes les références.

DJ SETS APRÈS LE CONCERT

TARIF NORMAL 15 FR.
TARIF RÉDUIT 10 FR.
20 ANS / 20 FR. 8 FR.

[chatnoir.ch](https://www.facebook.com/iamunchien)
[facebook.com/iamunchien](https://www.facebook.com/iamunchien)

Accès TPG / 11-12-18-21 :
Carouge-Marché ou Armes



AU HASARD DES OISEAUX – ENTRE CONJURATIONS ET SORTILÈGES

Exposition d'aquarelles de Julie Brand

Dès le 16 avril

Mercredi, jeudi, 14h à 18h30

Vendredi, 12h à 18h30

Samedi, 11h à 17h et sur rendez-vous

Galerie LIGNETreize

Le dessin est ex-voto, conjuration contre la peur.

Sortilège coloré. Rituel essentiel.

Le dessin cautérise et ourle la peur.

Le dessin est panseur de secrets.

Le dessin est devenu le sanctuaire d'une
présence supplémentaire.

Il est compensation, consolation...

Une possible réponse à un désir de vivre...

Au hasard des oiseaux...

galerielignetreize.ch

Accès TPG / 12-18: Ancienne

Et aussi...

HÔTEL À VENDRE ET LE REVIZOR

par la Cie Palcoscenico

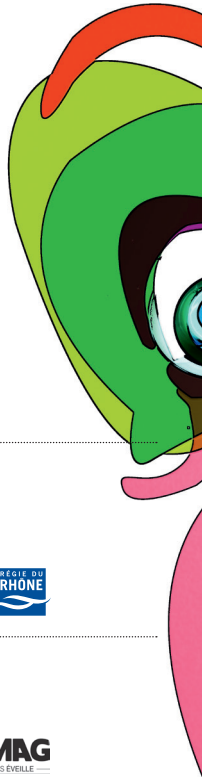
Dès le 6 mai

Espace Grosselin

palcoscenico.ch

Arrêt TPG / 12-18-42: Carouge-Rondeau





PARTENAIRES



AVEC LE SOUTIEN DE



PARTENAIRES MÉDIAS



PARTENAIRES DES LIEUX

